



¿QUÉ SUCEDE
DESPUÉS DE LA
LLAMADA?

Una vez que envíe su
solicitud de localización,
se le enviará por correo
electrónico un ticket
de confirmación en un
archivo PDF.

El ticket de confirmación
incluira todos los detalles del
ticket que proporcionó con una imagen
de la ubicación mapeada del sitio de excavación. Aquí
también encontrará una lista de los servicios públicos
notificados de su excavación propuesta, con sus números
de contacto. **Necesitará estos números si tiene que
comunicarse directamente con los servicios públicos.**

Después de que se envíe su solicitud, CBYD transmitirá el
ticket a los servicios públicos en el área de excavación.

Los servicios públicos tienen desde el momento en
que reciben la solicitud hasta su fecha de inicio para
responder. Su respuesta podría ser una visita en el sitio para
marcar sus líneas subterráneas con pintura/banderas, o para
marcar el área propuesta de excavación como
“despejada” de sus líneas subterráneas.

Algunos servicios públicos pueden proporcionar esta información por
llamada telefónica o correo electrónico. Asegúrese de que
su propiedad sea accesible. Los servicios públicos solo
identificarán las instalaciones que poseen u operan líneas
o instalaciones no instaladas de forma privada. Hay más
información disponible sobre las líneas privadas en CBYD.com



Siganos en las redes sociales

@CBYD811



EL CÓDIGO DE COLOR

Cada localizador
de servicios públicos utiliza
una pintura o bandera
de color diferente para marcar sus
instalaciones subterráneas.

Gas/Petróleo	Alcantarillado
Agua	Agua Regenerada
Internet/Comunicación/TV	Levantamiento Topográfico Temporal
Electricidad	Excavación Propuesta

LÍNEAS PRIVADAS

Las líneas privadas son propiedad y son mantenidas por el
propietario de la propiedad y NO por el servicio público o
proveedor de servicios. Los servicios públicos y municipios
miembro de CBYD no son responsables de marcar líneas
subterráneas que no poseen ni operan, incluidas las líneas
privadas.

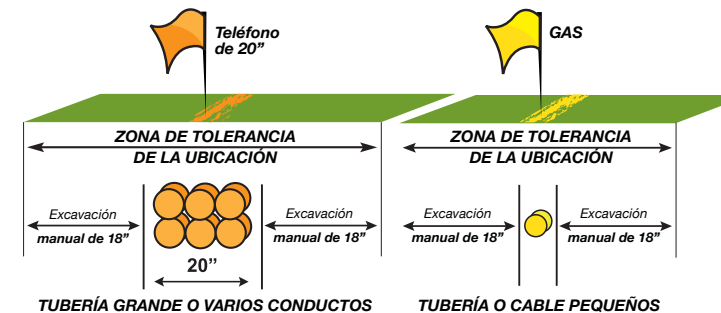
Las líneas de agua y alcantarillado están marcadas dentro de
la carretera o el derecho de paso, el borde de la carretera y
la acera. Las líneas del derecho de paso hasta la residencia
o empresa a menudo son de propiedad privada y tendrían
que estar marcadas por un localizador privado contratado.
Se puede encontrar una lista de localizadores de líneas
privadas en CBYD.com.

Tendría que contratar un
localizador privado para
identificar líneas de propiedad
privada en su propiedad.

Las líneas privadas
son mantenidas por el
titular de la propiedad
y no por el servicio
público o proveedor
de servicios.

El agua y el alcantarillado
desde el medidor hasta
la vivienda son **LÍNEAS PRIVADAS**.

ZONA DE TOLERANCIA



Tiene la obligación de cumplir con todos los requisitos
de tiempo/marcación y, luego, excavar de una manera
razonable y prudente, tomando todas las precauciones
razonables y requeridas para evitar dañar las
instalaciones subterráneas.

Se sugiere que siga las prácticas actuales del sector,
como la excavación manual o la excavación al
vacío dentro de las 18 pulgadas a cada lado de una
instalación subterránea marcada.

La excavación manual es obligatoria
cuando se trabaja dentro de la
zona de tolerancia de las
instalaciones de
gas natural.

Las líneas primarias
de electricidad, gas y
comunicación estarán
marcadas por los
servicios públicos.

Las líneas secundarias
de agua, alcantarillado o
electricidad son **LÍNEAS PRIVADAS**



GUÍA PARA
PROPIETARIOS
DE VIVIENDA

Sepa
lo que hay
debajo

Internet/Comunicación/TV Agua Gas/Petróleo Electricidad Alcantarillado

Información útil y consejos para
excavar de forma segura en el
estado de Connecticut.



@CBYD811

Actualizado Febrero 2023

¿POR QUÉ COMUNICARSE CON CBYD?

Comunicarse con Call Before You Dig es GRATIS, SEGURO y es la ley.

La “excavación” y “cavar” son lo mismo. Es un error común pensar que el servicio Call Before You Dig es SOLO para contratistas y compañías de servicios públicos.

Nuestro servicio es para que todos lo usen y es la forma responsable de excavar. Las consecuencias de las prácticas de excavación inseguras o descuidadas son reales y, a menudo, costosas, en términos de lesiones personales y daños a las líneas de servicios públicos subterráneas, la propiedad y el medioambiente.

¿Qué es CBYD?

Call Before You Dig, Inc. (CBYD) es una organización sin fines de lucro y sin acciones compuesta por compañías de servicios públicos y municipios dentro de Connecticut. Nuestro servicio gratuito proporciona a las excavadoras profesionales y propietarios de viviendas un centro de contacto para solicitar marcas de instalaciones subterráneas por parte de los propietarios de servicios públicos.

CBYD presta servicio como un enlace de comunicación para cualquier persona que excave en nuestro estado. Procesaremos un ticket con información de su proyecto a los propietarios de servicios públicos en el área de excavación. **Es responsabilidad de las empresas de servicios públicos marcar o identificar sus instalaciones subterráneas en el sitio de excavación.**

Call Before You Dig, Inc. NO marca las líneas de servicios públicos subterráneas.

¿CUÁNDO ME COMUNICO CON CBYD?

Cualquier persona que planee un proyecto al aire libre que requiera excavación con equipos mecanizados o motorizados **DEBE** comunicarse con CBYD antes de comenzar el trabajo.

Los problemas relacionados con la profundidad de excavación propuesta al trabajar en propiedad pública o privada y el tamaño del proyecto no son exenciones legales válidas de la utilización del servicio de CBYD. En caso de duda, visite nuestro sitio web **CBYD.com** para encontrar más información sobre las leyes y reglamentaciones estatales.

CBYD recomienda encarecidamente a cualquier persona que use herramientas manuales para su proyecto que solicite una localización de servicios públicos. Las herramientas manuales como palas, hachas y similares pueden dañar fácilmente las líneas de servicios públicos subterráneas y lastimarlo. **Comuníquese con Call Before You Dig para lo siguiente:**

**PLANTAR ÁRBOLES O ARBUSTOS
TERRAZAS Y PATIOS
CERCAS
PISCINA
AMPLIACIÓN DE LA VIVIENDA
DESAGÜE
BUZÓN DE CORREO**

**JARDINES
RIEGO
VALLAS ELÉCTRICAS PARA
PERROS
FUENTES
ANCLAJES DE TIENDA
ILUMINACIÓN EXTERIOR**

¿QUÉ INFORMACIÓN NECESITA?

La excavación segura comienza cuando se comunica con:



De acuerdo con la ley estatal, la persona que realiza la excavación o la parte responsable debe comunicarse con CBYD con la información de la solicitud de localización un mínimo de dos días hábiles completos (excepto fines de semana y días feriados no laborables) antes de la fecha de inicio propuesta de la excavación.

Consulte el gráfico de fecha de inicio en la página siguiente.

Prepárese para proporcionar la siguiente información para su solicitud de localización enviada.

- ✓ Su nombre, dirección, número de teléfono y dirección de correo electrónico son necesarios para completar el registro de usuario.
- ✓ El tipo de ticket (de rutina o emergencia), tipo de trabajo, tipo de actividad y método de excavación.
- ✓ La fecha de inicio de la excavación y la fecha estimada de finalización.
- ✓ El área tiene marcado preliminar en pintura blanca/ estacas/banderas? Por ley, debe realizar el marcado preliminar de su área de trabajo con pintura blanca, estacas con punta blanca o banderas antes de llamarnos. El propósito del marcado preliminar es ayudar a los localizadores de servicios públicos a determinar el alcance de su trabajo e identificar su tubería o cables de manera más eficiente.
- ✓ La dirección de calle y la calle de intersección más cercana. Si no tiene una dirección de calle, debe proporcionar una calle y la intersección más cercana y proporcionar la dirección de la brújula con la distancia en pies al área de excavación.
- ✓ Comentarios y detalles sobre la excavación. Deberá proporcionar detalles de la excavación que podrían incluir puntos de referencia, la distancia en pies y direcciones de brújula o instrucciones específicas para acceder al sitio de excavación.

¿CÓMO ME COMUNICO CON CBYD?

Puede enviar un ticket en línea usando el sistema “E-ticket”. Visite www.CBYD.com en una computadora o un dispositivo móvil.

Los usuarios primerizos deben completar un registro simple antes de enviar su solicitud. También estamos disponibles por teléfono marcando el 8-1-1.

CALENDARIO DE SOLICITUD DE FECHA DE INICIO

LU	MA	MI	JU	VI	SA	DO	LU	MA	MI	JU
Enviar El Ticket	Día 1	Día 2	Excavar							
	Enviar El Ticket	Día 1	Día 2	Excavar						
		Enviar El Ticket	Día 1	Día 2	Excavar					
			Enviar El Ticket	Día 1	No es un día de marcación	No es un día de marcación	Día 2	Excavar		
				Enviar El Ticket	No es un día de marcación	No es un día de marcación	Día 1	Día 2	Excavar	
					Enviar El Ticket	No es un día de marcación	Día 1	Día 2	Excavar	
						Enviar El Ticket	Día 1	Día 2	Excavar	
							Enviar El Ticket	Día 1	Día 2	Excavar

***Nota** Los feriados pueden ser cualquier día de trabajo, de lunes a viernes. Los días feriados no se cuentan como días de marcación.

4 PASOS PARA EXCAVAR DE FORMA SEGURA

- 1 Siempre comuníquese con CBYD antes de excavar www.CBYD.com o marque el 8-1-1.
- 2 Espere la cantidad de tiempo requerida (Mínimo 2 días hábiles completos).
- 3 Respete las marcas de servicio público.
- 4 Excave con cuidado.